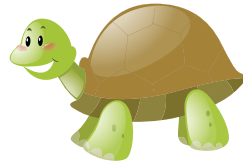


# Dü bîsch grian!

Tu es vert(e) !



**d'r Schildkrott**  
La tortue

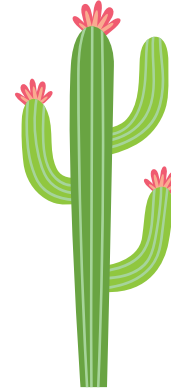


**d'Sprezkàna**  
L'arrosoir



**s Gràs**  
L'herbe

**d'r Kàktüs**  
Le cactus



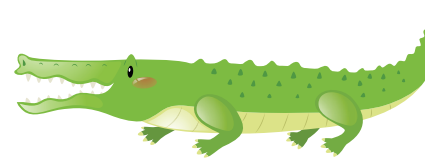
**dr Frosch**  
La grenouille



**d'Gàgumra**  
Le concombre



**s Marsmannla**  
Le martien



**d'r Krokodil**  
Le crocodile

**Spinàt**  
Les épinards



**Peterla**  
Le persil



**d'r Klee**  
Le trèfle

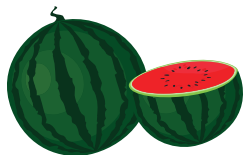


**d'r Püllower**  
Le pull

**d'r Drackeimer**  
La poubelle



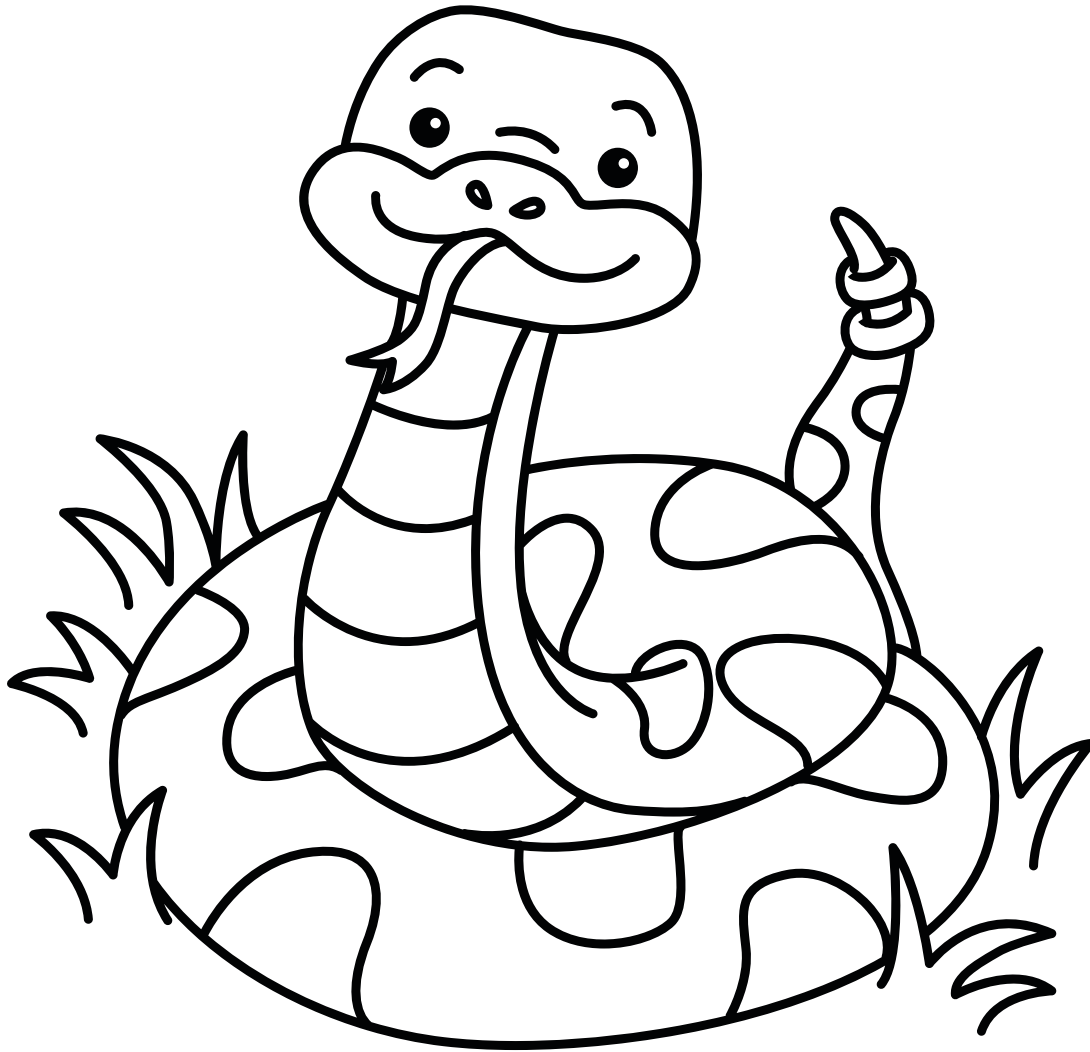
**s Krütt**  
Le chou



**d'Wàssermelona**  
La pastèque



**d Arbsla**  
Les petits pois



*d'Schlànga*  
le serpent



*d'r Pàpagei*  
le perroquet

## D'R FROSCH SO DICK WIE NA EI



Wàs brücht m'r: \_\_\_\_\_ ✓

A Eierkarton \_\_\_\_\_

Griani Fàrb \_\_\_\_\_

Bamsel \_\_\_\_\_

A schwärza Filzstift \_\_\_\_\_

A Schaar \_\_\_\_\_

Liim \_\_\_\_\_

Dick Pàpiir wiss, rot un grian \_\_\_\_\_

## Wie wird's gmàcht?

- 1 Schnid zwei Facher üssem Eierkarton in eim Stick üss un mol sie vollständig grian. Loss sie trockna.
- 2 Schnid zwei wissa Papiirkreisa üss. Kleib si uff d'r vor àgmolte Eierkarton.
- 3 Zeichnen mit ma schwärza Filzstift d Àuiga un d Nàsalächla vom Frosch, fir ihm a stolz Üssah z ga.
- 4 Schnid a Streifa rot Papiir üss, roll ihn uff un kleib s And vom Streifa in's Mül vom Frosch, so wie na risiga Zunga.

## D'R FROSCH SO DICK WIE NA OCHS



Wàs brücht m'r: \_\_\_\_\_ ✓

Pàpptaller \_\_\_\_\_

Grian un roti Fàrb \_\_\_\_\_

Bamsel \_\_\_\_\_

A schwärza Filzstift \_\_\_\_\_

A Schaar \_\_\_\_\_

Liim \_\_\_\_\_

Kleina bewegliga Àuiga \_\_\_\_\_

Dick Pàpiir gaal, rot un grian \_\_\_\_\_

## Wie wird's gmàcht?

- 1** Schnid d'r Pàpptaller in zwei Hälfta un mol ihn grian à. Mit roter Fàrbe kànnta Punkta oder a Tàrnung druff gmolt wara.
- 2** Schnid a pààr Värderbei un a pààr Hinterbei üss grianem Papiir üss.
- 3** Schnid a Streif üss rotem Papiir üss.
- 4** Schnide zwei Kreisa fir d grossa Àuiga üss gaalem Papiir üss.
- 5** Kleib àlles àn d Stella wo vorgsah isch un stupf die kleina Wàckelàuiga dri.

## BARLÀUICHSÙPPA



### Wàs brücht m'r:

- 1 gross Packla Barlàuichblätter \_\_\_\_\_
- 3 Gaalriawla \_\_\_\_\_
- 5 Hardäpfel \_\_\_\_\_
- (im Spotjohr kà m'r o 1 oder 2 Gourchettla namma)
- 50Gr Bütter \_\_\_\_\_
- Sàlz ùn Pfaffer \_\_\_\_\_
- Hienerbriehja (frisch odder in Wirfel) \_\_\_\_\_

## Wie wird's gmàcht?

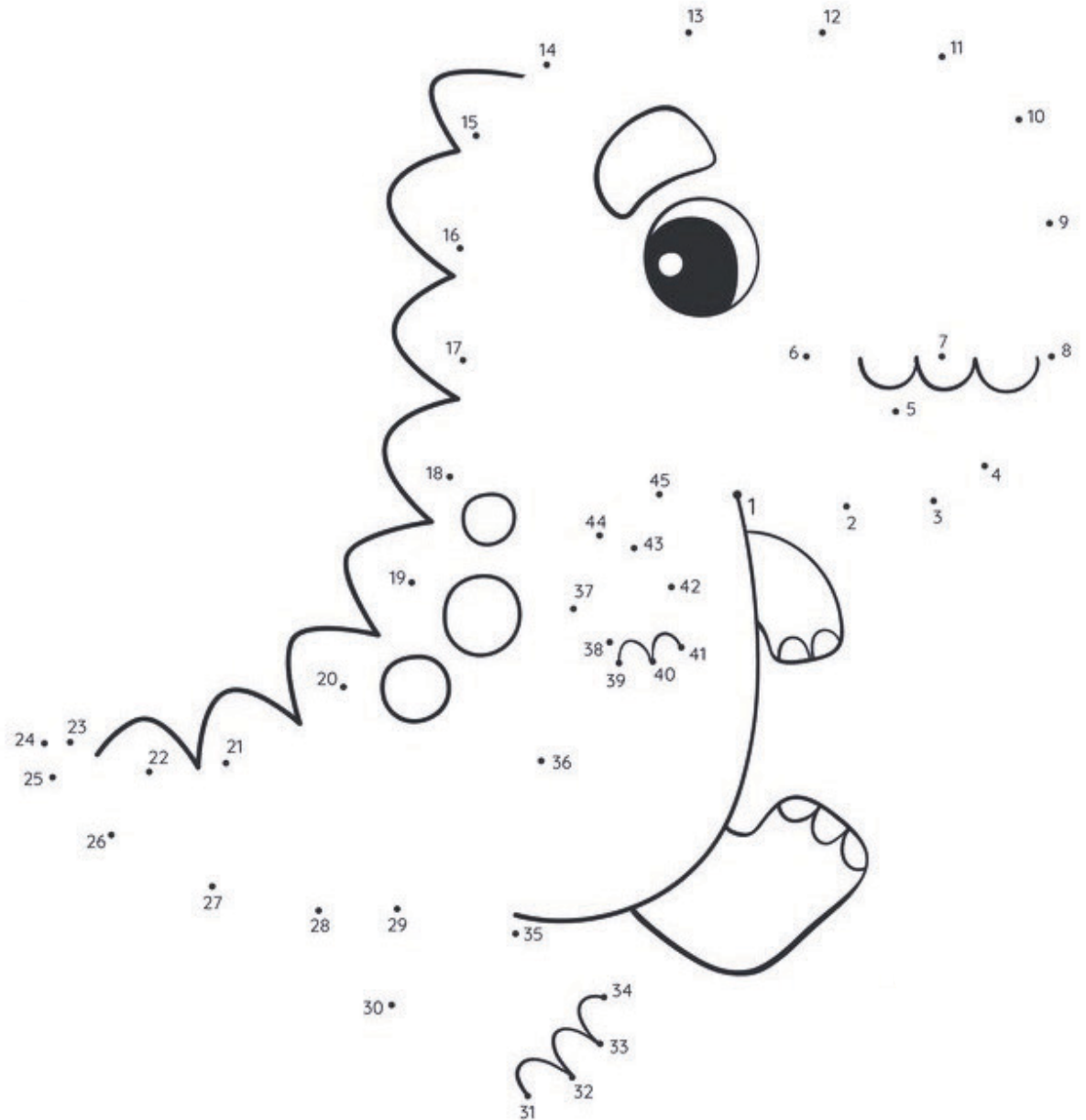
- 1 D'Barlàuichblätter güet wascha un mitem Butter in d'Kàr màche. Verdampfa lo.
- 2 Wenn sa güet ingkocht sinn, mit 2 Liter Briehja bedeckta. Drzüe kämme d'Hardäpfel un d'Gaalriawla (ewentüel d'Gourchettla) güet gewascht un in Stìckla gschnitta.
- 3 E Hälbstund kocha lo un àlles duradrahja.
- 4 Sàlza un Pfaffra.
- 5 D'Suppa wird mitma Löffel Rühm serviart.

**Lehn's èich gschmecka!**

## a Dinosaurier

Verbìnd d' Zàhla vo 1 bis 45 ìn uffstìgender Reihjafolga, fir s Bìld vom a Tier z'entdecka. Soboll àss àlla Zàhla verbunda sìnn, mol dàs Bìld à!

*Relie les numéros de 1 à 45 dans l'ordre croissant pour découvrir l'image d'un animal. Une fois tous les numéros reliés, colorie l'image !*



## De Wetterfrosch

Ratatata tata ta tata tata tata tata  
Ratatata tata ta tata tata tata tata  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele ùf d'Stirn  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele ùf 's Hirn

Refrain : Ùn ìn de Làch làcht de Wetterfrosch  
De Wetter wàs? De Wetterfrosch!  
Ùn ìn de Strooss ìsch àlles nàss  
Ìsch àlles wàs? Ìsch àlles nàss!

Ratatata tata ta tata tata tata tata  
Ratatata tata ta tata tata tata tata  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele ùf d'Hoor  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele ùf 's Ohr

Ratatata tata ta tata tata tata tata  
Ratatata tata ta tata tata tata tata  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele ùf wàs?  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele ùf d'Nàs

Ratatata tata ta tata tata tata tata  
Ratatata tata ta tata tata tata tata  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfeli, e Trepfela  
Vùm Himmel kùmmt ùns e Trepfele, e Trepfele, es rajt!



**Texte, musique et interprétation : Serge Rieger**

Extrait de la compilation OLCA « *Mir singe mitnànder! - Chansons en alsacien pour les enfants* »  
Disponible sur le portail Lehre, rubrique « *Activités pour enfants/Chanter* » : <http://www.lehre.olcalsace.org>



**Pour en savoir plus :**

[www.lehre.olcalsace.org](http://www.lehre.olcalsace.org)



Ce portail est entièrement dédié à la **transmission** et à l'**apprentissage** de l'alsacien. Vous y trouverez des conseils, des ressources, des idées de sorties, que vous soyez parent, grand-parent, professionnel ou bénévole.

**Les thématiques phares de ce portail sont les suivantes :** transmettre sa langue, carte linguistique interactive, activités pour enfants, apprendre et enseigner, s'amuser en alsacien.